

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurer Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

KUEHNE+NACEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MARCHIO

Quantità dichiarata: **2880**

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: **3**

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: **16.10.18**

Firma: *[Signature]*

NUOVA

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
1.678,980 KG	3	1.419,840 KG	Truck

Item	Part Number Description	Weight/Unit	Quantity
------	----------------------------	-------------	----------

0010 S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550589400

Batch: 0000081339 EEC Origine 09 Bavaria	473,280 KG	960 PC
Batch: 0000081356 EEC Origine 09 Bavaria	473,280 KG	960 PC
Batch: 0000081381 EEC Origine 09 Bavaria	473,280 KG	960 PC

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80712899 /11.10.2018
Your Order No./Date
550003189307/04.10.2017
Our Order No./Date
30008694/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180205608
5008667173
218177

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80712899/11.10.2018

Packing list:

144	X	TBA550211
2.880	X	S0550589400A
		HUB SYSTEM Ø72
3	X	TBA-501710
3	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 11.10.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 133252		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladefiste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80712986	2	EURO		0550537100	273	593

(25) total: 0002		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total:		(27) 273 (28) 593	
(29) dangerous goods classific.				(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 8.604,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR	

(35) attachmts		(36) cust. order number 550002936807		(37) acct	
(38) means of transp.		(39) truck code KUEHNE+NAGEL S.r.l. Truck		(40) disp. type Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
(41) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.		(42) company stamp/signature 16 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di"		(43) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)	
(44) date time signature		(45) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(46) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(6) date 11.10.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 133170		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladefiste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80712896	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80712897	3	TBA-501710		0550587400	259	1.642
80712899	3	TBA-501710		0550589400	259	1.679
80712900	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958
80712902	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624
80713032	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80713033	1	EUROPALETTE		0558515102	103	312

(25) total:		0015	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0	total:		(27) 1344	(28) 7.894
-------------	--	-------------	-------------------------------	--	----------	--------	--	------------------	-------------------

(29) dangerous goods classif.		(30) dangerous goods label	
-------------------------------	--	----------------------------	--

(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 134.133,12	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
--	--	---	-----------------------------------

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003189305		(37) acct	
(38) means of transp.		(39) truck code KUEHNE+KNIGEL		(40) des. type 16 OTT 2018	
(41) payroll key		(42) Acknowledgment of receipt of the goods recipient: shipment above complete and in received in correct state. 16 OTT 2018 company stamp/signature			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date _____ time _____ signature _____		(44) the consignee reserves the right to verify the quantity and quality of the goods Euro-Flach-Pal.(FP) verifica su qualità e quantità Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship-to party





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 11.10.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008877 vom 11.10.2018



18-008877

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80712896 + 80713032	17	EP
2	80712897		
3	80712899		
4	80712900		
5	80712902 + 80713033		
6	80712986		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebetelle	8.487
Summe: Total		17,00 EP	8.487,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhängers Fahrer		Anteiliges Kennzeichen Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		23 Güter empfangen am / Reception des marchandises le 16.10.2018 16 OTT 2018 GETRAG SPA Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 16 OTT 2018 SCHWEITZER Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604